

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

5 OCTOBRE 1953.

PROJET DE DECLARATION

relatif à la révision des articles 1, alinéa 4, 25, 39, 47, 52, 57, 68 de la Constitution et des dispositions transitoires aux articles 47, 53 et 56bis.

PROPOSITION

de révision de la Constitution.
(de MM. Van Belle et Merlot.)

PROPOSITION

relative à la révision de la Constitution.
(de MM. René Lefebvre, Rey et Liebaert.)

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR MM. PIERSON, Buset
ET SPAAK
AU PROJET DE DECLARATION
DE LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
(doc. n° 693 — page 61)
PROPOSE PAR LA COMMISSION.

Dans l'énumération des articles à reviser, insérer ce qui suit dans l'ordre numérique :

1) du titre II, par addition, après l'article 6, d'un ou plusieurs articles en vue d'affirmer les droits au travail, à la sécurité sociale, au repos, aux loisirs;

Voir :

556 : Projet de déclaration.
595, 611, 628, 633, 656 et 692 : Amendements.
693 : Rapport.
453 (1951-1952) : Proposition de déclaration.
369 : Proposition de déclaration.
696 : Avis des professeurs d'Université.
697 : Amendements.

5 OCTOBER 1953.

ONTWERP VAN VERKLARING

betreffende de herziening van artikel 1, lid 4, artikelen 25, 39, 47, 52, 57 en 68 van de Grondwet en van de overgangsbepalingen van de artikelen 47, 53 en 56bis.

VOORSTEL

tot herziening van de Grondwet.
(van de heren Van Belle en Merlot.)

VOORSTEL

tot herziening van de Grondwet.
(van de heren René Lefebvre, Rey en Liebaert.)

AMENDEMENTEN
DOOR DE HEREN PIERSON, Buset
EN SPAAK INGEDIEND
OP HET ONTWERP VAN VERKLARING
VAN DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
(St. n° 693 — blz. 61)
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

In de opsomming van de te herziene artikelen, met inachtneming van de numerieke volgorde, invoegen wat volgt :

1) titel II met het oog op de toevoeging, na artikel 6, van één of meer artikelen, ten einde het recht op arbeid, op maatschappelijke zekerheid, op rust en vrije tijd te bevestigen;

Zie :

556 : Ontwerp van verklaring.
595, 611, 628, 633, 656 en 692 : Amendementen.
693 : Verslag.
453 (1951-1952) : Voorstel van verklaring.
369 : Voorstel van verklaring.
696 : Advies van de Universiteitsprofessoren.
697 : Amendementen.

- 2) de l'article 59, par son abrogation;
- 3) de l'article 105, 2^e alinéa;
- 4) de l'article 106;
- 5) des articles 132, 135, 136, par leur abrogation.

JUSTIFICATION.

La justification des amendements ci-dessus a été donnée dans le document 628.

Il paraît au surplus souhaitable que les conflits d'attribution lorsqu'ils portent sur la compétence respective des tribunaux de l'ordre judiciaire et du Conseil d'Etat soient tranchés par une juridiction particulière composée de conseillers à la Cour de Cassation et de conseillers au Conseil d'Etat. Une modification de l'article 106 en ce sens assurerait le respect du principe de la séparation des pouvoirs.

- 2) artikel 59, met het oog op de intrekking er van;
- 3) artikel 105, tweede lid;
- 4) artikel 106;
- 5) de artikelen 132, 135, 136, met het oog op de intrekking er van.

VERANTWOORDING.

De verantwoording van bovenstaande amendementen werd verstrekt in stuk n^o 628.

Het schijnt bovendien gewenst dat de geschillen van bevoegdheid, wanneer zij betrekking hebben op de respectieve bevoegdheid van de rechtbanken der rechterlijke orde en van de Raad van State, zouden beslecht worden door een bijzondere rechtsmacht, samengesteld uit raadsheren bij het Hof van verbreking en uit raadsheren bij de Raad van State. Een wijziging in die zin van artikel 106 zou de eerbiediging van het beginsel van de scheiding der machten verzekeren.

M.-A. PIERSON,
Max BUSET,
P. H. SPAAK.